

Правила безопасности для велосипедистов-курьеров



Этот плакат должен висеть на видном для велосипедистов-курьеров месте.

Разделы § 10-157 и § 10-157.1 Административного кодекса г. Нью-Йорка регламентируют работу компаний, использующих велосипедистов в коммерческих целях. Перечисленные ниже обязанности предусмотрены законом. К нарушителям указанных требований могут быть применены правовые санкции.

Велосипедисты-курьеры должны соблюдать все нормы и правила дорожного движения. Эти правила включают, помимо прочего, следующие требования:



Уступайте дорогу пешеходам



Не выезжайте на тротуары



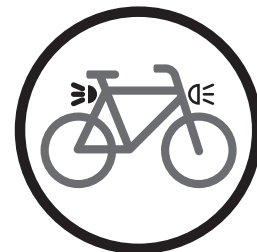
Используйте не более одного наушника во время езды



Двигайтесь в направлении движения транспорта



Всегда останавливайтесь на красный свет и перед стоп-знаками



В темное время суток пользуйтесь передним фонарем белого цвета и задним фонарем красного цвета.

Велосипедисты-курьеры должны:

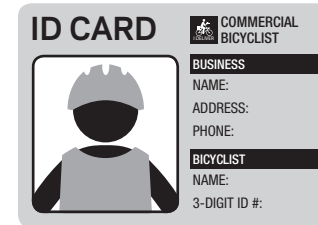


Носить светоотражающую одежду для верхней части тела с указанием сзади названия фирмы и 3-значного номера с высотой шрифта не менее 1 дюйма.



Надевать исправный велосипедный шлем.

Во время поездок по делам фирмы всегда иметь при себе рабочее удостоверение, содержащее следующие сведения:



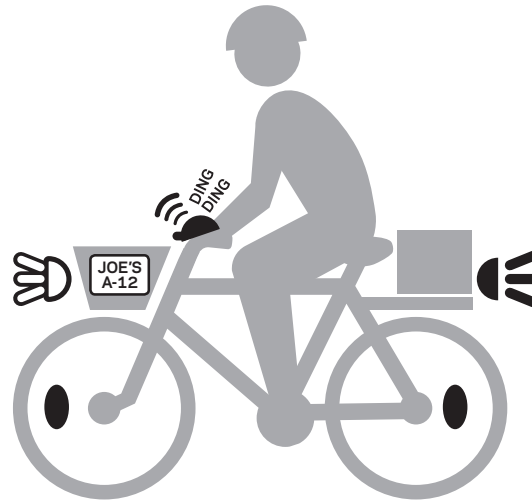
- Название фирмы, адрес и номер телефона
- Имя велосипедиста, фотография и 3-значный идентификационный номер

Владельцы фирм обязаны предоставлять перечисленные предметы.

Владельцы фирм, нанимающие на работу велосипедистов-курьеров, должны:

Предоставить велосипедистам-курьерам следующее, в дополнение к перечисленному выше:

- Звонок или другой звуковой сигнал
- Передний фонарь белого цвета и задний фонарь красного цвета
- Светоотражатели
- Тормоза
- Металлический или пластмассовый знак в хорошем состоянии размером не менее 3x5 дюймов, содержащий название фирмы и уникальный номер велосипеда, с высотой шрифта не менее 1 дюйма. Этот знак должен быть прикреплен сзади или с обеих сторон велосипеда.



Вести на рабочем месте журнал, в котором содержатся следующие данные о каждом велосипедисте:

- Имя, домашний адрес, дата приема на работу и, в соответствующих случаях, дата увольнения
- Уникальный 3-значный идентификационный номер
- Подтверждение о прохождении велосипедистом курса DOT по безопасности для велосипедистов-курьеров

CYCLIST ROSTER
Name: J. DeLivery
3-digit ID Number: 123
Home Address: 23-19 Main Street
Date of Employment: 08/5/12
Date of Discharge:
<input checked="" type="checkbox"/> Safety Course Complete
Name:
3-digit ID Number:
Home Address:
Date of Employment:
Date of Discharge:
<input type="checkbox"/> Safety Course Complete




Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте nyc.gov/bikes



APRIL 2013







Print the *Commercial Bicyclist Safety* poster on 8.5 x 11 inch paper and attach the two sheets together into an 11x17 inch poster:

Правила безопасности для велосипедистов-курьеров






Этот плакат должен висеть на видном для велосипедистов-курьеров месте. Разделы § 10-157 и § 10-157.1 Административного кодекса г. Нью-Йорка регламентируют работу компаний, использующих велосипедистов в коммерческих целях. Перечисленные ниже обязанности предусмотрены законом. К нарушителям указанных требований могут быть применены правовые санкции.

Велосипедисты-курьеры должны соблюдать все нормы и правила дорожного движения. Эти правила включают, помимо прочего, следующие требования:

-  Уступайте дорогу пешеходам
-  Не выезжайте на тротуары
-  Используйте не более одного наушника во время езды
-  Двигайтесь в направлении движения транспорта
-  Всегда останавливайтесь на красный свет и перед стоп-знаками
-  В темное время суток пользуйтесь передним фонарем белого цвета и задним фонарем красного цвета

Велосипедисты-курьеры должны:


-  Носить светоотражающую одежду для верхней части тела с указанием названия фирмы и 3-значного номера с высотой шрифта не менее 1 дюйма.
-  Надевать исправный велосипедный шлем.
-  Во время поездки по делам фирмы всегда иметь при себе рабочее удостоверение, содержащее следующие сведения:
 - Название фирмы, адрес и номер телефона
 - Имя велосипедиста, фотография и 3-значный идентификационный номер

Владельцы фирм, нанимающие на работу велосипедистов-курьеров, должны:

Предоставить велосипедистам-курьером следующее, в дополнение к перечисленному выше:

- Звонки или другой звуковой сигнал
- Передний фонарь белого цвета и задний фонарь красного цвета
- Светоотражатели
- Тормоза
- Металлический или пластмассовый знак в хорошем состоянии размером не менее 3x5 дюймов, содержащий название фирмы и уникальный номер велосипеда, с высотой шрифта не менее 1 дюйма. Этот знак должен быть прикреплен сзади или с обеих сторон велосипеда.

NYC Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте nyc.gov/bikes



Full poster.

Правила безопасности для велосипедистов-курьеров



Этот плакат должен висеть на видном для велосипедистов-курьеров месте. Разделы § 10-157 и § 10-157.1 Административного кодекса г. Нью-Йорка регламентируют работу компаний, использующих велосипедистов в коммерческих целях. Перечисленные ниже обязанности предусмотрены законом. К нарушителям указанных требований могут быть применены правовые санкции.

Велосипедисты-курьеры должны соблюдать все нормы и правила дорожного движения. Эти правила включают, помимо прочего, следующие требования:

-  Уступайте дорогу пешеходам
-  Не выезжайте на тротуары
-  Используйте не более одного наушника во время езды
-  Двигайтесь в направлении движения транспорта
-  Всегда останавливайтесь на красный свет и перед стоп-знаками
-  В темное время суток пользуйтесь передним фонарем белого цвета и задним фонарем красного цвета.

Top half of poster.

Велосипедисты-курьеры должны:

-  Носить светоотражающую одежду для верхней части тела с указанием названия фирмы и 3-значного номера с высотой шрифта не менее 1 дюйма.
-  Надевать исправный велосипедный шлем.
-  Во время поездки по делам фирмы всегда иметь при себе рабочее удостоверение, содержащее следующие сведения:
 - Название фирмы, адрес и номер телефона
 - Имя велосипедиста, фотография и 3-значный идентификационный номер

Владельцы фирм обязаны предоставлять перечисленные предметы.

Владельцы фирм, нанимающие на работу велосипедистов-курьеров, должны:

Предоставить велосипедистам-курьером следующее, в дополнение к перечисленному выше:

- Звонки или другой звуковой сигнал
- Передний фонарь белого цвета и задний фонарь красного цвета
- Светоотражатели
- Тормоза
- Металлический или пластмассовый знак в хорошем состоянии размером не менее 3x5 дюймов, содержащий название фирмы и уникальный номер велосипеда, с высотой шрифта не менее 1 дюйма. Этот знак должен быть прикреплен сзади или с обеих сторон велосипеда.

Вести на рабочем месте журнал, в котором содержится следующие данные о каждом велосипедисте:

- Имя, домашний адрес, дата приема на работу и, в соответствующих случаях, дата увольнения
- Уникальный 3-значный идентификационный номер
- Подтверждение о прохождении велосипедистом курса DOT по безопасности для велосипедистов-курьеров

CYCLIST ROSTER

Name	John Doe
Legal Name	John Doe
Home Address	123 Main Street
City of Residence	New York
City of Delivery	New York
Phone Number	212-555-1234
Employer	ABC Company
Employer Address	456 7th Avenue
City of Employer	New York
Employer Phone Number	212-555-5678

NYC Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте nyc.gov/bikes



Bottom half of poster.